KERN & Sohn GmbH
Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-Mail: info@kern-sohn.com
Tel: +49-[0]7433- 9933-0
Fax: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.kern-sohn.com

Návod na obsluhu(CZ)

Obchodná váha s výpočtom ceny KERN RXBKERN RXB

Verze 1.2
11/2010
CZ



RXB-BA-cz-1012

CZ

KERN RXB

Verze 1.2 11/2010

Provozní manuál

Váha vypočítávající cenu

Obsah

1 Technické údaje 4

2 Prohlášení o shode 6

3 Přehled zařízení 7

3.1 Přehled zobrazovaných parametrů 9

3.1.1 Zobrazení váhy 10

3.1.2 Zobrazení základní ceny 10

3.1.3 Zobrazení prodejní ceny 10

3.2 Přehled kláves 11

4 Zásadní pokyny (všeobecně) 12

4.1 Použití v souladu s určením 12

4.2 Odborné používání 12

4.3 Záruka 12

4.4 Sledování kontrolních prostředků 13

5 Zásadní bezpečnostní pokyny 13

5.1 Pokyny, jichž si třeba všimnout v návodu k použití 13

5.2 Školení personálu 13

6 Přeprava a uskladnění 13

6.1 Kontrola při převzetí 13

6.2 Obal 13

7 Vybalování, instalace a uvedení do provozu 14

7.1 Místo instalace, místo použití 14

7.2 Vybalení 14

7.2.1 Usazení 14

7.2.2 Rozsah dodávky 15

7.3 Síťová přípojka 15

7.4 Provoz na akumulátor 15

7.5 První uvedení do provozu 15

7.6 Zobrazení nulování váhy 15

8 Provoz 16

8.1 Vážení se stanovením ceny 16

8.1.1 Manuální zadání základní ceny 16

8.1.2 Režim FIX – ukládání jednotkové ceny 17

9 Podsvícení zobrazení ____ *18*
10 Menu funkcí ____ *19*
10.1 Navigace v rámci menu ____ **19**
10.2 Seznam nabídek ____ **20**
10.3 Seřizování ____ **20**
11 Cejchování ____ *22*
11.1 Odblokovací spínač a plomby ____ Fehler! Textmarke nicht definiert.
12 Údržba, opravy, likvidace ____ *24*
12.1 Čištění ____ **24**
12.2 Údržba a opravy ____ **24**
12.3 Likvidace ____ **24**
13 Malá pomoc při likvidaci závad ____ *25*

1 Technické údaje

KERN	RXB 3K1M	RXB 3K1HM	RXB 6K2M	RXB 6K2HM
Přesnost vážení (d)	1 g	1 g	2 g	2 g
Rozsah vážení (Max)	3 kg	3 kg	6 kg	6 kg
Minimální břemeno	20 g	20 g	40 g	40 g
Cejchovní hodnota	1 g	1 g	2 g	2 g
Třída cejchování	III	III	III	III
Reprodukovatelnost	1 g	1 g	2 g	2 g
Linearita	± 2 g	± 2 g	± 4 g	± 4 g
Čas nabíhání	2 sek.	2 sek.	2 sek.	2 sek.
Doporučené seřizovací závaží (není součástí dodávky)	3 kg (M2)	3 kg (M2)	6 kg (M2)	6 kg (M2)
Netto váha (kg)	4,4	4,8	4,4	4,8
Rozměry skříň (Šířka x hloubka x výška) [mm]	300x330x110	300x330x110 bez stativu 300x330x540 se stativem	300x330x110	300x330x110 bez stativu 300x330x540 se stativem
Deska váhy , ušlechtilá ocel	300 x 225 mm			
Doba ohřevu (provozná teplota)	20 – 30 min			
Váhová jednotka	€/kg; €/100 g			
Přípustná teplota prostředí	-10° C až 40° C			
Vlhkost	15 % - 85 % (nekondenzující vlhkost)			
Napětí	230 V (AC)			
Akumulátor	Bez podsvícení zobrazení: Provozní doba asi 200 hodin / Doba nabíjení asi 8 hodin			
	S podsvícením zobrazení: Provozní doba asi 60 hodin / Doba nabíjení asi 8 hodin			

KERN	RXB 15K5M	RXB 15K5HM	RXB 30K10M	RXB 30K10HM
Přesnost vážení (d)	5 g	5 g	10 g	10 g
Rozsah vážení (Max)	15 kg	15 kg	30 kg	30 kg
Minimální břemeno	100 g	100 g	200 g	200 g
Cejchovní hodnota	5 g	5 g	10	10
Třída cejchování	III	III	III	III
Reprodukovatelnost	5 g	5 g	10	10
Linearita	± 10 g	± 10 g	± 20	± 20
Čas nabíhání	2 sek.	2 sek.	2 sek.	2 sek.
Doporučené seřizovací závaží (není součástí dodávky)	15 kg (M2)	15 kg (M2)	30 kg (M2)	30 kg (M2)
Netto váha (kg)	4,4	4,8	4,4	4,8
Rozměry skříň (Šířka x hloubka x výška) [mm]	300x330x110	300x330x110 bez stativu 300x330x540 se stativem	300x330x110	300x330x110 bez stativu 300x330x540 se stativem
Deska váhy , ušlechtilá ocel	300 x 225 mm			
Doba ohřevu (provozná teplota)	20 – 30 min			
Váhová jednotka	€/kg; €/100 g			
Přípustná teplota prostředí	-10° C až 40° C			
Vlhkost	15 % - 85 % (nekondenzující vlhkost)			
Napětí	230 V (AC)			
Akumulátor	Bez podsvícení zobrazení: Provozní doba asi 200 hodin / Doba nabíjení asi 8 hodin			
	S podsvícením zobrazení: Provozní doba asi 60 hodin / Doba nabíjení asi 8 hodin			

2 Prohlášení o shode

KERN & Sohn GmbH
D-72322 Balingen-Frommern *Tel: 0049-[0]7433- 9933-0*
Postfach 4052 *Fax: 0049-[0]7433-9933-149*
E-Mail: info@kern-sohn.de *Internet: www.kern-sohn.de*

Prohlášení o shode

EG-Konformitätserklärung
EC- Déclaration de conformité
EC-Dichiarazione di conformità
EC- Declaração de conformidade
EC-Deklaracja zgodności

EC-Declaration of -Conformity
EC-Declaración de Conformidad
EC-Conformiteitverklaring
EC- Prohlášení o shode
EC-Заявление о соответствии

D	Konformitäts-erklärung	Wir erklären hiermit, dass das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den nachstehenden Normen übereinstimmt.
GB	Declaration of conformity	We hereby declare that the product to which this declaration refers conforms with the following standards.
CZ	Prohlášení o shode	Tímto prohlašujeme, že výrobek, kterého se toto prohlášení týká, je v souladu s níže uvedenými normami.
E	Declaración de conformidad	Manifestamos en la presente que el producto al que se refiere esta declaración está de acuerdo con las normas siguientes
F	Déclaration de conformité	Nous déclarons avec cela responsabilité que le produit, auquel se rapporte la présente déclaration, est conforme aux normes citées ci-après.
I	Dichiarazione di conformitá	Dichiariamo con ciò che il prodotto al quale la presente dichiarazione si riferisce è conforme alle norme di seguito citate.
NL	Conformiteit-verklaring	Wij verklaren hiermede dat het product, waarop deze verklaring betrekking heeft, met de hierna vermelde normen overeenstemt.
P	Declaração de conformidade	Declaramos por meio da presente que o produto no qual se refere esta declaração, corresponde às normas seguintes.
PL	Deklaracja zgodności	Niniejszym oświadczamy, że produkt, którego niniejsze oświadczenie dotyczy, jest zgodny z poniższymi normami.
RUS	Заявление о соответствии	Мы заявляем, что продукт, к которому относится данная декларация, соответствует перечисленным ниже нормам.

Electronic Balance: KERN CXB/RXB/CXP

EU Directive	Standards
2004/108/EC	EN 61326-1:2006 EN 61000-3-2:2006 EN 61000-3-3:1995/A2:2005
2006/95/EC	EN 61010-1:2001

Date: 12.07.2010

Signature:

KERN & Sohn GmbH
Management

KERN & Sohn GmbH, Ziegelei 1, D-72336 Balingen, Tel. +49-[0]7433/9933-0
Fax +49-[0]7433/9933-149, E-Mail: info@kern-sohn.com, Internet: www.kern-sohn.com

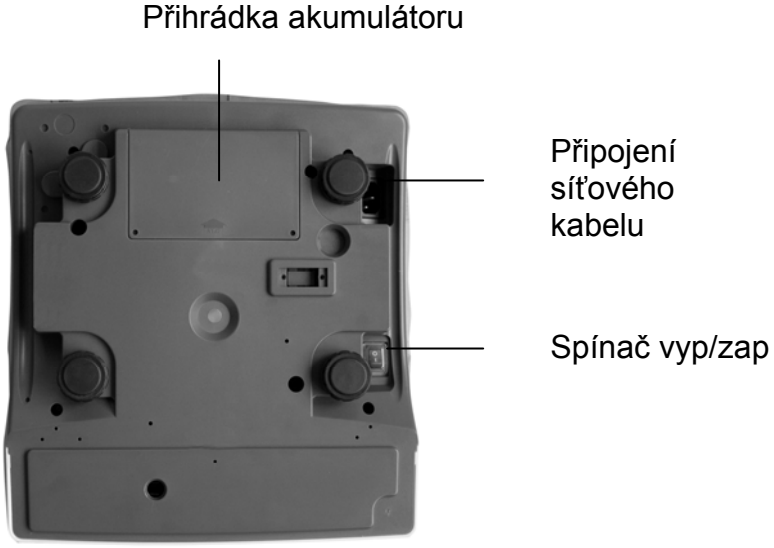
3 Přehled zařízení

Modely s vyvýšeným displejem:



Druhé zobrazení na straně zákazníka:





Modely s vyvýšeným displejem:

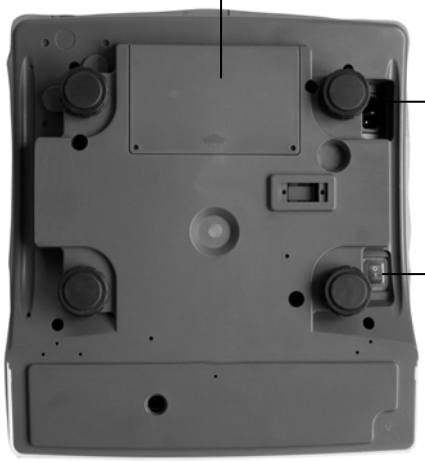


Vyvýšený displej
podsvícený, otočný



Vodováha

Přihrádka akumulátoru

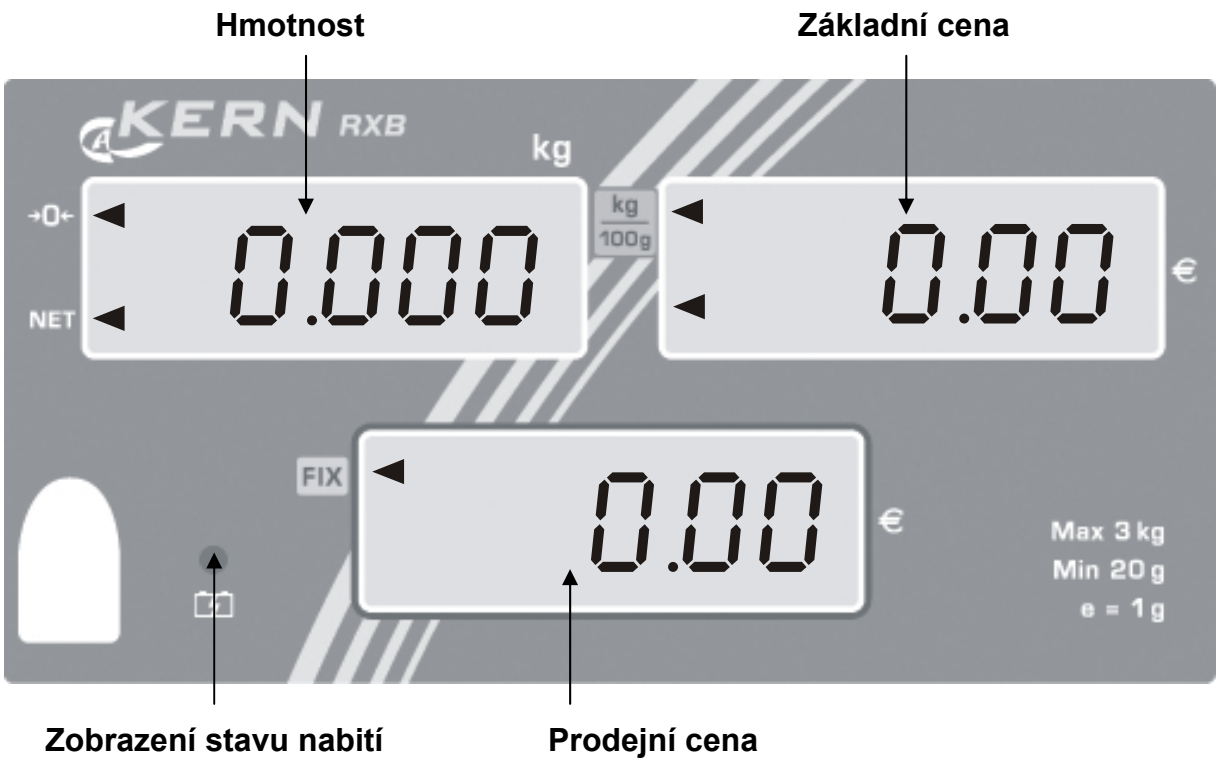


Připojení
síťového
kabelu

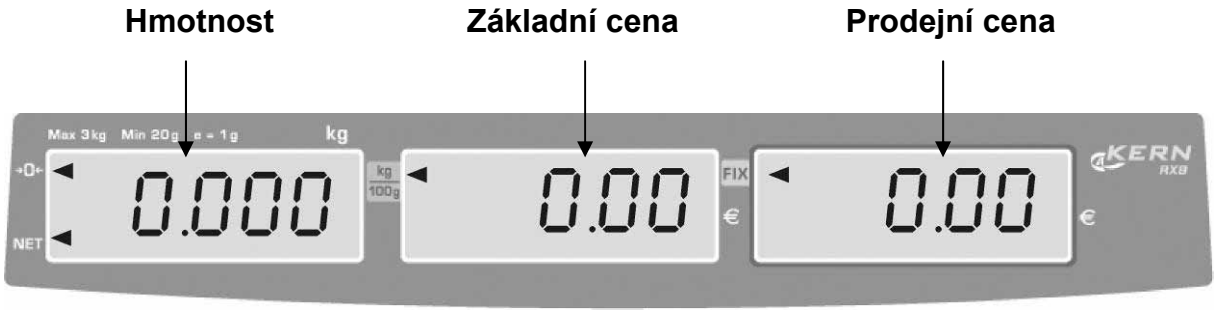
Spínač vyp/zap

3.1 Přehled zobrazovaných parametrů

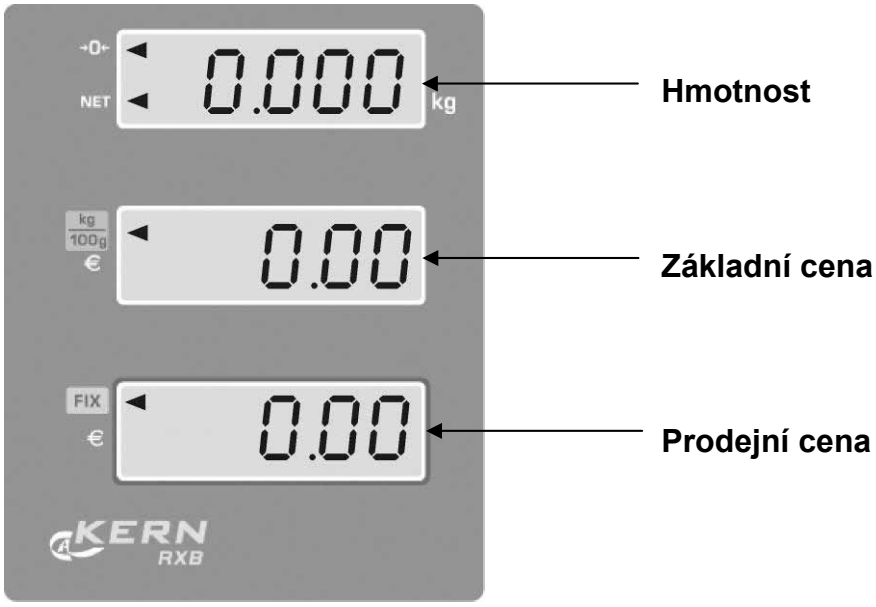
Váha s obslužným displejem:



Druhé zobrazení na straně zákazníka:



Vyvýšený displej u modelů se stativem:



3.1.1 Zobrazení váhy

Zde se zobrazí váha vašeho zboží.

Šipka vedle symbolů znamená:

NET	Netto váha
a	Zobrazení nulování

3.1.2 Zobrazení základní ceny

Zde se zadává vaše základní (jednotková) cena €/kg nebo €/100 g prostřednictvím tlačítkového pole. Jednotková cena se dá přepínat €/kg nebo €/100 g.

- stlačit tlačítko , potom tlačítko 1 = jednotková cena v €/kg
- stlačit tlačítko , potom tlačítko 2 = jednotková cena v €/100 g

Šipka vedle symbolů znamená:

€/kg	Jednotková cena v €/kg
€/100 g	Jednotková cena v €/100 g

3.1.3 Zobrazení prodejní ceny

Zde se zobrazí prodejní cena v eurech [€].

Šipka vedle symbolů znamená:

FIX	Uložená jednotková cena /FIX-Mode "on"

3.2 Přehled kláves



Výběr	Funkce
0 - 9	• Číselná tlačítka, zadání základní ceny/PLU
00	• Zadání "00"
	• Stlačit tlačítko , potom tlačítko 1 = jednotková cena v €/kg • Stlačit tlačítko , potom tlačítko 2 = jednotková cena v €/100 g
CE	• Smazat všechny jednotkové ceny
C	• Smazat naposledy zadanou jednotkovou cenu
→0←	• Nulovaní tlačítko, rozsah (±2 % max)
TARE	• Tárovací tlačítko
FIX	• Uložit nastavenou jednotkovou cenu • Režim FIX "on"/"off" (zapínání/vypínání)

4 Zásadní pokyny (všeobecně)

4.1 Použití v souladu s určením

Vámi obstaraná váha slouží na stanovení hodnot váhy váženého zboží. Je určena k používání jako "nesamočinná váha", t. zn., že vážené zboží se ručně a opatrně klade do středu desky váhy. Po dosažení stabilní navážené hodnoty se může odečítat navážená hodnota zboží.

4.2 Odborné používání

Váha se nepoužívá na dynamické vážení. Odeberou-li se, nebo přidají-li se malá množství navažovaného zboží, může se v důsledku ve váze zabudované "kompenzace stability" zobrazovat nesprávný výsledek vážení! (Příklad: Pomalé vytékání kapalin z nádoby nacházející se na váze.)
Na desce váhy nenechávat trvalou zátěž. Může to poškodit měřící ústrojí.
Bezpodmínečně se vyhýbat nárazům a přetěžování váhy ponad uvedenou maximální zátěž (Max), nepočítaje v to případně už existující váhu obalu. Váha by se tím mohla poškodit.
Nikdy neprovozovat váhu v místnostech s nebezpečím výbuchu. Sériové provedení není chráněno pro explozivní prostředí.
Konstrukce váhy se nesmí měnit. Mohlo by to vést k nesprávným výsledkům vážení, narušení bezpečnosti váhy, ba dokonce ke zničení váhy.
Váha se smí používat pouze v souladu s popsanými úlohami. Jiné oblasti použití musí firma KERN písemně povolit.

4.3 Záruka

Záruka zaniká v případě

- nedodržení našich podmínek uvedených v návodu k použití
- použití při jiných než popsaných aplikacích
- pozměňování nebo otevření zařízení
- mechanické poškození, a poškození kvůli médiím,nebo kapalinám, přirozené opotřebení a oděr
- neodborné instalace nebo elektrické instalace
- přetížení měřícího ústrojí

4.4 Sledování kontrolních prostředků

V rámci zjišťování kvality je třeba v pravidelných intervalech kontrolovat metrologické vlastnosti váhy a případné zkušební závaží. Odpovědný uživatel má tímto definovat vhodný interval, jakož i druh a rozsah testování. Informace ohledně sledování prostředků pro kontrolu vah a potřebného testovacího závaží se nacházejí na domovské stránce firmy KERN-Homepage (www.kern-sohn.com). V DKD akreditované laboratoři firmy KERN lze rychle a cenově výhodně dát okalibrovat testovací závaží a váhy (návrat k národnímu normálu).

5 Zásadní bezpečnostní pokyny

5.1 Pokyny, jichž si třeba všimnout v návodu k použití

Přečtěte si před instalací a před uvedením do provozu pečlivě návod k použití, a to i tehdy, jestliže už máte zkušenosti v váhami KERN.

5.2 Školení personálu

Přístroj smí obsluhovat a ošetřovat jen školený personál.

6 Přeprava a uskladnění

6.1 Kontrola při převzetí

Hned při příchodu, prosím, zkontrolujte obal, a při vybalování vlastní přístroj na případné viditelné vnější poškození.

6.2 Obal

Skladujte všechny díly v originálním balení pro případné odeslání nazpět.
Nazpět posílejte pouze v originálním obalu.
Před odesláním oddělte všechny připojené kabely a volné nebo pohyblivé díly.
Instalujte všechny případné přepravní pojistky. Pojistěte všechny díly, desku váhy, síťový adaptér a pod., proti sklouznutí a poškození.

7 Vybalování, instalace a uvedení do provozu

7.1 Místo instalace, místo použití

Váhy jsou konstruovány tak, že za normálních podmínek použití se dosahují spolehlivé výsledky vážení.
Vaše práce je přesná a rychlá,jestliže pro svou váhu zvolíte správné stanoviště.

Při volbě místa instalace proto dbejte na následující:

- Váhu postavit na stabilní a rovnou plochu;
- Vyhýbat se extrémnímu kolísání teploty např. v důsledku instalace vedle topení, jakož i přímému působení slunečních paprsků;
- Váhu chránit před přímým průvanem v důsledku otevřených dveří a oken;
- Vyhýbat se vibracím během vážení;
- Chránit váhu před vysokou vlhkostí vzduchu, parami a prachem;
- Nevystavovat zařízení na delší dobu vysoké vlhkosti. Nedovolené orosení (kondenzace vzdušné vlhkosti na zařízení) se může vyskytnout, jestliže se chladný přístroj přenese do podstatně teplejšího prostředí. V takovém případě aklimatizujte přístroj oddělený od sítě asi dvě hodiny při pokojové teplotě.
- Vyhýbat se statickému náboji produkovanému váženým zbožím, nebo vážními nádobami.

Při výskytu elektromagnetických polí (např. způsobených mobilními telefony nebo rozhlasovými přijímači), při statických výbojích, jakož i v případě nestabilního napájení proudem jsou možná značná kolísání zobrazení (nesprávné výsledky vážení). V takovém případě se musí změnit stanoviště, nebo odstranit zdroj rušení.

7.2 Vybalení

Váhu opatrně vyjmout z obalu, odstranit plastikový plášť, a váhu instalovat na předem vybrané pracovní místo.

7.2.1 Usazení

Vyrovnat váhu nivelačními šrouby, dokud se vzduchová bublina vodováhy nedostane do předkresleného kroužku.

7.2.2 Rozsah dodávky

Sériové příslušenství:

- Váha
- Deska váhy
- Síťový kabel
- Ochranný pracovní kryt
- Akumulátor
- Provozní manuál

7.3 Síťová přípojka

Napájení elektrickým proudem se uskutečňuje prostřednictvím dodaného síťového kabelu (220 V, 50-60 Hz).

7.4 Provoz na akumulátor

Vnitřní akumulátor se nabíjí prostřednictvím dodané síťové jednotky.
Akumulátor by se měl před prvním použitím nejméně 15 hodin nabíjet prostřednictvím síťové jednotky. Provozní doba akumulátoru představuje asi 200 hodin, nepoužívá-li se podsvícení, resp. 60 hodin při použití podsvícení. Doba nabíjení do úplného dobití ie asi 8 hodin

Objeví-li se na zobrazení váhy symbol baterie (-), kapacita akumulátoru se brzy vyčerpá. Jestliže se akumulátor nedobije, zatímco svítí červená kontrolka LED, po 20 až 30 minutách se automaticky vypne. Co nejdříve připojte síťovou jednotku, aby se akumulátor mohl dobít.

Kontrolka LED vás informuje o stavu nabití akumulátoru.

červene:	Akumulátor je téměř vybit
zelené:	Akumulátor je zcela nabit

7.5 První uvedení do provozu

Aby se u elektronických vah docílily přesné výsledky vážení, musí váhy dosáhnout provozní teplotu (viz Doba záhřevu, Kap. 1). Váha musí být během zahřívání připojena k napájení elektrickým proudem (síťová přípojka, akumulátor nebo baterie).

7.6 Zobrazení nulování váhy

Vlivy prostředí vedou k tomu, že váha, přesto, že vážní miska je odlehčena, neukazuje přesně nulu. Údaj vaší váhy však můžete kdykoliv vrátit na nulu a tak zajistit, že vážení bude začínat přesně na nule. Nulování při položeném závaží je možné jen v rámci určitého, na typu váhy závislého rozmezí. Jestliže se váha při položeném závaží nedá vynulovat, bylo toto rozmezí (max. ± 0,2 %) překročeno.

Za účelem vrácení váhy na nulu stlačit tlačítko →0←. Na displeji se vedle symbolu [a] objeví trojúhelník [◀].

8 Provoz

8.1 Vážení se stanovením ceny

Po položení vašeho váženého zboží a nastavení jednotkové ceny se automaticky vypočítá cena a zobrazí se v příslušném poli displeje.

8.1.1 Manuální zadání základní ceny

Obsluha	Údaje		
	Váha [kg]	Základní cena [€/kg]	Cena [€]
Jestliže se používá vážní nádoba, vytárovat ji tlačítkem **TARE**	0.000	0.00	0.00
Položit vážené zboží	1.300	0.00	0.00
Zadat pomocí číselných tlačítek jednotkovou cenu. Automaticky se stanoví prodejní cena.	1.300	5.00	6.50
Sejmou vážené zboží, jednotková cena a případně hodnota váhy obalu se po 2 sekundách automaticky vymaže Hodnota váhy obalu se po 2 sekundách automaticky vymaže. Zobrazí se nulový údaj váhy ve všech třech oknech displeje.	0.000	0.00	0.00
Pro další vážení se musí jednotková cena a váha obalu znovu zadat			

8.1.2 Režim FIX – ukládání jednotkové ceny

Při aktivovaném režimu FIX se nastavená jednotková cena uloží pro další vážení tohoto zboží.

Obsluha	Údaje		
	Váha [kg]	Základní cena [€/kg]	Cena [€]
Stlačit tlačítko **FIX**, váha se nachází v režimu FIX. Na displeji cany se vedle symbolu [**FIX**] zobrazí trojúhelník [◀] (režim FIX "on").	0.000	0.00	0.00
Jestliže se používá vážní nádoba, vytárovat ji tlačítkem **TARE**	0.000	0.00	0.00
Položit vážené zboží	1.300	0.00	0.00
Zadat jednotkovou cenu pomocí číselných tlačítek. Automaticky se stanoví prodejní cena, a jednotková cena se uloží.	1.300	5.00	6.50
Sejmou vážené zboží, jednotková cena a případně hodnota váhy obalu se po 2 sekundách automaticky vymaže Hodnota váhy obalu se **ne**vymaže.	0.000	5.00	0.00
Jednotková cena a hodnota váhy obalu zůstane zachována. Při dalších váženích stejného zboží odpadá zadávání jednotkové ceny a tárování.			
Vymazání uložené jednotkové ceny: Stlačit tlačítko **CE**			
Vymazání uložené hodnoty váhy obalu: Stlačit tlačítko **TARE**			
Opustit režim FIX-Mode: Stlačit tlačítko **FIX**, které zhaslo [◀] vedle [**FIX**].			

9 Podsvícení zobrazení

Metoda 1:

	Nastavení	**Funkce**
Automatické podsvícení	Stlačit tlačítko →0←, na displeji referenční váhy se objeví [**CEnTR**]. Během tohoto zobrazení stlačit tlačítko **4**.	Zobrazení se podsvítí při hodnotě váhy > 6 d nebo po stlačení tlačítek. Když se údaj blíží k nule, zobrazení zhasne po 5 sekundách
Backlight off (podsvícení vypnuto)	Stlačit tlačítko →0←, na displeji referenční váhy se objeví [**CEnTR**]. Během tohoto zobrazení stlačit tlačítko **5**.	Podsvícení je vypnuto kvůli šetřeni baterie.

Nastavený režim zůstane zachován i po vypnutí váhy.

Metoda 2:

Tlačítko **0** stláčet 2 sekundy, třikrát zazní akustický tón. Pomocí tohoto postupu se může **přepínat zapínání** a **vypínání automatického podsvícení**.

10 Menu funkcí

10.1 Navigace v rámci menu

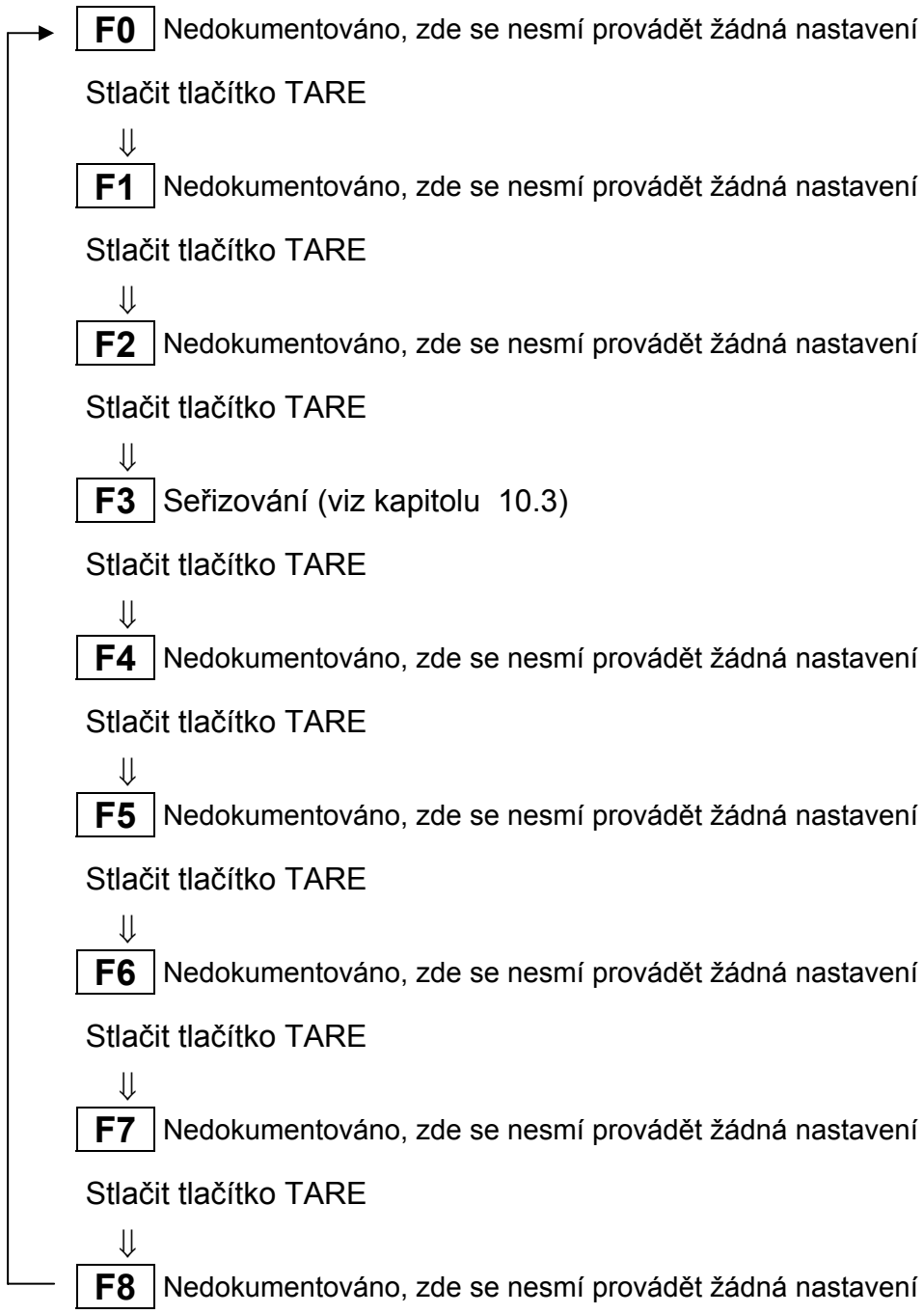


Tlačítko vyvolání menu (není vidět)
Při vypnuté váze stlačit toto tlačítko a držet stlačené. Současně zapnout váhu. Tlačítko ještě držet stlačené, dokud se váha nevrátí na nulu, a dokud se nezobrazí funkce F0.

Výběr dalších funkcí F0 - F8 se provádí pomocí tlačítka TARE.

Pomocí 00 tlačítka opustit menu, váha se vrátí do režimu vážení.

10.2 Seznam nabídek



10.3 Seřizování

Jelikož hodnota gravitačního zrychlení není na každém místě Země stejná, musí se váha uvést do souladu –v souladu s fyzikálním principem, na němž je vážení založeno – na místě instalace s tam existujícím gravitačním zrychlením (pokud váha není za tímto účelem upravena už ve výrobním závodě). Tento proces seřizování musí být proveden před prvním uvedením do provozu, po každé změně stanoviště, jakož i v případě kolísání teploty prostředí. Aby se při měření dosáhly přesné hodnoty, doporučuje se za tím účelem váhu periodicky seřizovat i během vážního provozu.

Při seřizování se postupuje následovně:
Pozor:
V případě cejchované váhy je seřizování zablokováno.
Aby se mohlo provést seřízení, musí se stlačit odblokovací spínač (viz kapitolu 11.1).
Dbát na stabilní podmínky prostředí. Asi desetiminutové zahřívání je potřebné kvůli stabilizaci. Dbejte na to, aby se na desce váhy nenacházely žádné předměty.

- V menu vyvolat funkci seřizování F3 (viz kapitolu 10)

Hmotnost	Základní cena	Prodejní cena
F3	**DÁLE**	**CAL.**

- Stlačit tlačítko **0**, zobrazí se následující hlášení:

Hmotnost	Základní cena	Prodejní cena
0,000	**kg**	**XXXXXX** (vnitřní hodnota)

- Dbejte na to, aby se na desce váhy nenacházely žádné předměty.
- Stlačit tlačítko vyvolání menu (viz kapitolu 10.1), po uskutečnění kontroly, zda je váha v klidu se na displeji váhy zobrazí hodnota seřizovacího závaží

Hmotnost	Základní cena	Prodejní cena
3.000 (maximální zátěž)	**Kg** (váhová jednotka)	**XXXXXX** (vnitřní hodnota)

- Seřizovací závaží opatrně položit do středu desky váhy
- Stlačit tlačítko vyvolávání menu (viz kapitolu 10.1)

Hmotnost	Základní cena	Prodejní cena
CAL.	**done**	

- Během odpočítávání váhy směrem k nule sejmout seřizovací závaží.
- Váha se vrátí do režimu vážení. V případě chyby seřizování, nebo v případě chybného seřizovacího závaží se na displeji objeví chybové hlášení. Váhu vypnout a znovu zapnout, a postup seřizování opakovat.

Poznámka: V případě cejchovaných vah se odblokovací spínač opět zakryje.

11 Cejchování

Obecné informace:

Podle směrnice EU č. 90/384/EWG se váhy musí úředně testovat, jestliže se nají řádně používat (zákonem regulovaná oblast):

a) V obchodním provozu, stanovuje-li se cena zboží vážením.
b) Při výrobě léčiv v lékárnách, jakož i při analýzách ve zdravotnických a farmaceutických laboratořích.
c) Pro úřední účely.
d) Při výrobě hotových balení

V případě pochybností se, prosím, obraťte na váš místní cejchovní úřad.

Nach ukončení procesu cejchování se váha ve vyznačených polohách zapečetí.
Ocejchování váhy je bez "zapečetěných značek" neplatné.

Pokyny ohledně cejchování

Ohledně technických dat pro váhy označené jako cejchovatelné existuje autorizace způsobu konstrukce vydaná EU. Používá-li se váha,jak je popsána výše, v oblasti, kde je cejchování povinné, musí být úředně cejchována, a potom pravidelně přecejchována.
Přecejchování váhy se provádí v souladu s příslušnými zákonnými ustanoveními jednotlivých zemí. Trvání platnosti ocejchování je u vah, např. v Německu, zpravidla dva roky. Je třeba brát ohled na zákonná ustanovení země, kde se váha používá!

Váhy s povinným cejchováním se musí uvést mimo provoz, jestliže:

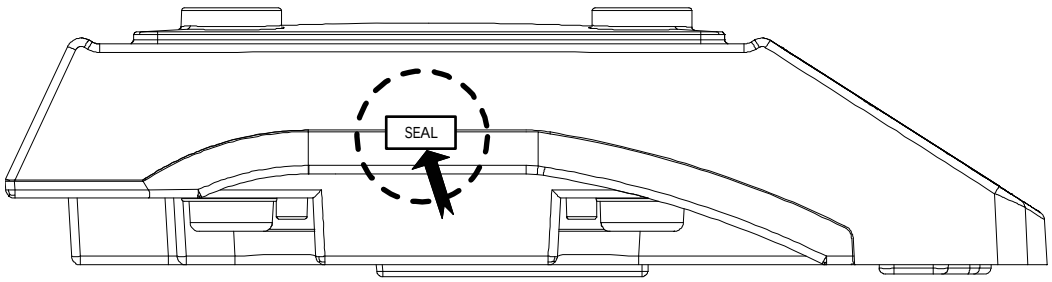
- **Výsledek vážení váhy** se nachází mimo meze **provozní chyby.** Váha se proto v pravidelných intervalech musí zatížit známým kontrolním závažím (asi 1/3 maximální zátěže) a musí se porovnat zobrazené hodnoty.
- **Termín přecejchování** je překročen.

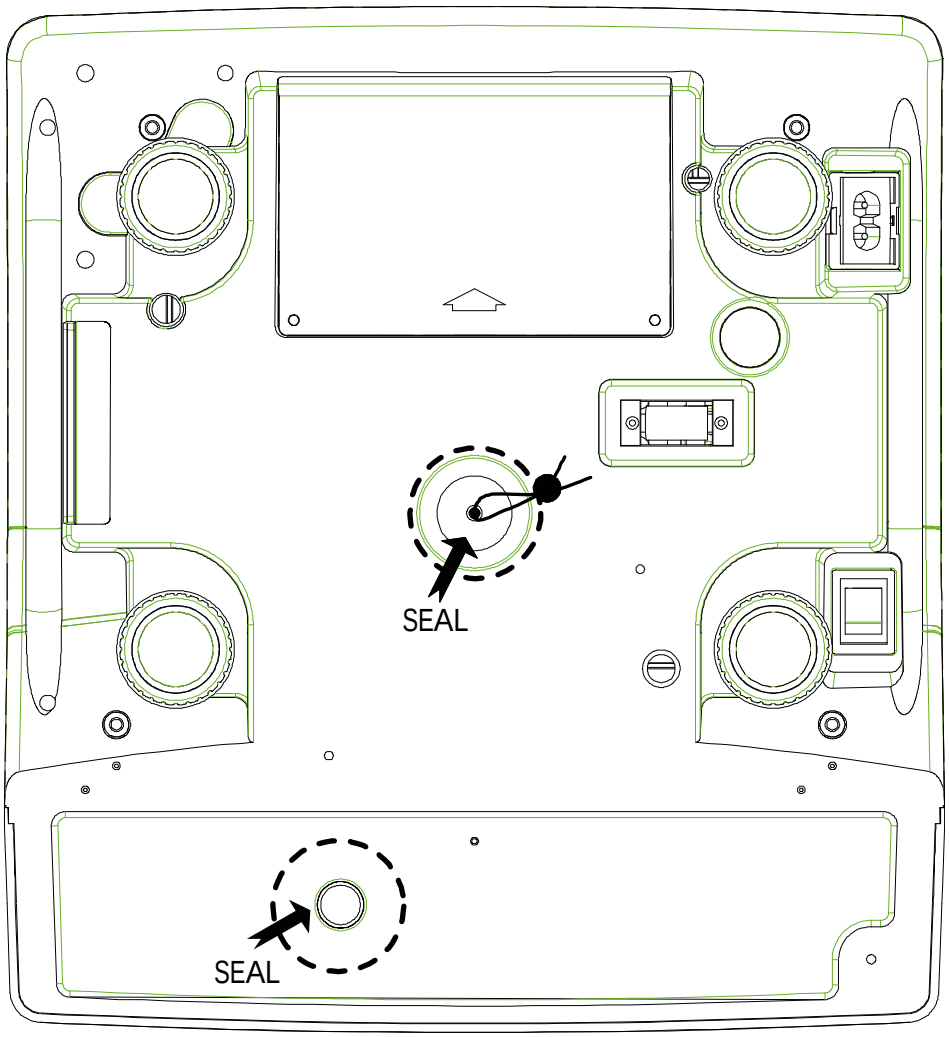
11.1 Vypínač seřizování a plomba

Jestliže se provádí cejchování, jsou označené polohy váhy zaplombované.

Ocejchování váhy je bez zapečetěných značek neplatné.

Poloha zapečetěných značek:





12 Údržba, opravy, likvidace

12.1 Čištění

Před čištěním oddělit zařízení od napájecího napětí.

Nepoužívejte žádné agresivní čistící prostředky (rozpouštědla a pod.), ale jen hadřík namočený v mírném mýdlovém roztoku. Dbejte na to, aby se žádná tekutina nedostala do zařízení, a vytřete váhu suchým měkkým hadrem.
Volné zbytky vzorku /prášku se mohou opatrně odstranit štětcem nebo příručním vysavačem.

Rozsypané navažované zboží okamžitě odstranit.

12.2 Údržba a opravy

Zařízení smí otvírat jen školení, a firmou KERN autorizovaní servisní technici.
Před otevřením odpojit od sítě.

12.3 Likvidace

Likvidaci obalu a samotného zařízení musí provozovatel provádět v souladu s národním nebo regionálním právem planým na místě použití zařízení.

13 Malá pomoc při likvidaci závad

V případě poruchy v průběhu programu by se váha měla na krátký čas vypnout a odpojit od sítě. Proces vážení se potom musí začít od začátku.

Porucha	***Možná příčina***
Zobrazení váhy nesvítí.	• *Váha není zapnutá.*
	• *Připojení do sítě je přerušeno (síťový kabel není v zásuvce, nebo je vadný).*
	• *Vypadlo síťové napětí.*
	• *Baterie jsou špatně vložené nebo vybité.*
	• *Baterie nejsou vložené.*
Zobrazení váhy se neustále mění	• *Průvan/pohyb vzduchu*
	• *Vibrace stolu nebo podlahy*
	• *Deska váhy se dotýká cizích těles.*
	• *Elektromagnetická pole / statický náboj (zvolit jiné místo instalace/ pokud možno vypnout rušící přístroj).*
Výsledek vážení je očividně nesprávný	• *Vážní hodnota není na nule*
	• *Seřízení už nesouhlasí.*
	• *Dochází k silnému kolísání teploty.*
	• *Elektromagnetická pole / statický náboj (zvolit jiné místo instalace/ pokud možno vypnout rušící přístroj).*

Při výskytu jiných chybových hlášení váhu vypnout a znovu zapnout. Jestliže chybové hlášení přetrvává, uvědomit výrobce.